



Správa železniční dopravní cesty

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Generální ředitelství

Dlážděná 1003/7

110 00 PRAHA 1

VÁŠ DOPIS ZN.:

ZE DNE:

NAŠE ZN. (č.j.): S 18251/2016-SŽDC-O8

POČ. LISTŮ: 8

POČ. PŘÍLOH: 0

POČ. LISTŮ PŘ.: 0

VYŘIZUJE: Mgr. Lenka Zákoucká

TEL.: 972 235 762

FAX:

E-MAIL: zakoucka@szdc.cz

DATUM: 15. 7. 2016

Věc: Dodatečné informace č. I

Nadlimitní veřejná zakázka sektorového zadavatele na služby, zadávána v otevřeném řízení dle § 27 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, s názvem

„85 073 Dodávka licencí Oracle, databázového prostředí a cloudového řešení pro aplikační vrstvu a zálohování“

Zadavatel obdržel dne 14. 7. 2016 v 12:25 hod. dotaz k výše uvedené veřejné zakázce. Zadavatel formou Dodatečných informací č. 1 odpovídá na dotaz došlý k veřejné zakázce následovně:

Dotaz č. 1:

V kapitole 9. „Způsob zpracování a forma nabídky“ je uvedeno, že dodavatel zpracuje nabídku v českém jazyce.

Týká se tato podmínka i předkládaných dokumentů (dle bodu 10.3. TKP). Je nutné tyto překládat? Pokud ano, bude vyžádán úředně ověřený překlad?

Odpověď č. 1:

V souladu s § 148 odst. (6) zákona zadavatel oznamuje, že **doklady požadované v rámci 2. bodu Technických kvalifikačních předpokladů, blíže specifikovaných v čl. 10.3. Zadávací dokumentace, bude akceptovat rovněž v anglickém jazyce.** Jedná o následující doklady (v souladu s § 56 odst. (2) písm. e) zákona **osvědčení o vzdělání a odborné kvalifikaci dodavatele** nebo vedoucích zaměstnanců dodavatele nebo osob v obdobném postavení a osob odpovědných za poskytování příslušných služeb), konkrétně:

- a) doklad potvrzující Oracle partnerství (Oracle Partner Network) na úrovni Gold Partner nebo vyšší (doklad o certifikaci Gold Partner Oracle nebo Platinum Partner Oracle),
- b) platnou distribuční smlouvu, a to včetně dodatku pro prodej do státního sektoru (potvrzení dodatku – Public Sector Addendum, který opravňuje partnera prodávat produkty společnosti Oracle zákazníkům ze státního sektoru),
- c) doklad prokazující distribuční práva na přeprodej systémů, jako např. Oracle Exadata,
- d) doklad prokazující distribuční práva na přeprodej služeb Oracle Cloud,
- e) doklad Oracle Database 12c Administrator Certified Professional – minimálně pro 2 konzultanty,
- f) doklad Oracle Real Application Clusters 12c Certified Implementation Specialist – minimálně pro 2 konzultanty,
- g) doklad Oracle Certified Professional, Oracle Linux 6 System Administrator – minimálně pro 1 konzultanta).

Zadavatel dále oznamuje, že na základě administrativní chyby z předmětu plnění výše uvedené veřejné zakázky vypadl jeden řádek poptávaných licencí. Předmět plnění výše uvedené veřejné zakázky se tak doplňuje o **6 ks licenčních CPU Oracle Database Enterprise Edition + Support na 3 roky**, a současně s tím se upravuje text Zadávací dokumentace včetně její Přílohy č. 6 – Závazného vzoru Smlouvy o dodávce licencí Oracle, databázového prostředí a cloudového řešení pro aplikační vrstvu a zálohování následovně:

Původní znění článku Zadávací dokumentace:

1.1 Nákup časově neomezených licencí

- a) 8 ks licenčních CPU Partitioning + podpora (dále jen „Support“) na 3 roky;
- b) 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters + Support na 3 roky;
- c) 8 ks licenčních CPU Multitenant + Support na 3 roky;
- d) 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack + Support na 3 roky;
- e) 8 ks licenčních CPU Tuning Pack + Support na 3 roky.

Nové znění článku Zadávací dokumentace:

1.1 Nákup časově neomezených licencí

- a) 8 ks licenčních CPU Partitioning + podpora (dále jen „Support“) na 3 roky;
- b) 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters + Support na 3 roky;
- c) 8 ks licenčních CPU Multitenant + Support na 3 roky;
- d) 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack + Support na 3 roky;
- e) 8 ks licenčních CPU Tuning Pack + Support na 3 roky;
- f) 6 ks licenčních CPU Oracle Database Enterprise Edition + Support na 3 roky

Původní znění článku Zadávací dokumentace:

5.3. Průběh plnění veřejné zakázky v letech 2016 – 2018:

- **V roce 2016:**

1. Nákup časově neomezených licencí:

- a/ 8 ks licenčních CPU Partitioning + Support na 1 rok
- b/ 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters + Support na 1 rok
- c/ 8 ks licenčních CPU Multitenant + Support na 1 rok

- d/ 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack + Support na 1 rok
- e/ 8 ks licenčních CPU Tuning Pack + Support na 1 rok
- 2. Nákup časově omezených licencí na 1 rok:
 - a/ 2 ks licenčních CPU Oracle Database Enterprise Edition + Support na 1 rok;
- 3. Nákup primární lokality:
 - a/ viz Příloha č. 1 této Zadávací dokumentace – Specifikace prostředí, tvořící její nedílnou součást, + Support na 1 rok
 - b/ předplatné pro službu ponechání hardwaru při opravě zadavateli na 1 rok;
- 4. Záložní lokalita – předplatné na 1 rok:
 - a/ Oracle Database Enterprise Cloud Service (4TB diskového prostoru, 2x OCPU). Kapacitu i výpočetní výkon bude možné podle potřeby elasticky navyšovat
 - b/ Oracle Java Cloud Service – Enterprise Edition (12GHz+hyper threading, 30GB paměť, 2TB storage, 50Mbps na serverové straně) v režimu „non metered“, k faktickému spuštění dojde v průběhu 6 měsíců od zprovoznění primární lokality na vyzvání.

- **V roce 2017:**

- 1. Časově neomezené licence:
 - a/ 8 ks licenčních CPU Partitioning Support na 1 rok
 - b/ 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters Support na 1 rok
 - c/ 8 ks licenčních CPU Multitentant Support na 1 rok
 - d/ 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack Support na 1 rok
 - e/ 8 ks licenčních CPU Tuning Pack Support na 1 rok
- 2. Primární lokalita:
 - a/ viz Příloha č. 1 této Zadávací dokumentace – Specifikace prostředí, tvořící její nedílnou součást, Support na 1 rok
 - b/ předplatné pro službu ponechání hardwaru při opravě zadavateli na 1 rok;
- 3. Záložní lokalita – předplatné na 1 rok:
 - a/ Oracle Database Enterprise Cloud Service (4TB diskového prostoru, 2x OCPU). Kapacita i výpočetní výkon bude upřesněn v rámci Opce.
 - b/ Oracle Java Cloud Service – Enterprise Edition (12GHz+hyper threading, 30GB paměť, 2TB storage, 50Mbps na serverové straně) v režimu „metered services“, platba jen za skutečný up-time, řešeno v rámci Opce.

- **V roce 2018:**

- 1. Časově neomezené licence:
 - a/ 8 ks licenčních CPU Partitioning Support na 1 rok
 - b/ 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters Support na 1 rok
 - c/ 8 ks licenčních CPU Multitentant Support na 1 rok
 - d/ 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack Support na 1 rok
 - e/ 8 ks licenčních CPU Tuning Pack Support na 1 rok
- 2. Primární lokalita:
 - a/ viz Příloha č. 1 této Zadávací dokumentace – Specifikace prostředí, tvořící její nedílnou součást, Support na 1 rok
 - b/ předplatné pro službu ponechání hardwaru při opravě zadavateli na 1 rok;
- 3. Záložní lokalita – předplatné na 1 rok:
 - a/ Oracle Database Enterprise Cloud Service (4TB diskového prostoru, 2x OCPU). Kapacita i výpočetní výkon bude upřesněn v rámci Opce.

- b/ Oracle Java Cloud Service – Enterprise Edition (12GHz+hyper threading, 30GB paměť, 2TB storage, 50Mbps na serverové straně) v režimu „metered services“, platba jen za skutečný up-time, řešeno v rámci Opce.

Nové znění článku Zadávací dokumentace:

5.3. Průběh plnění veřejné zakázky v letech 2016 – 2018:

- **V roce 2016:**

1. Nákup časově neomezených licencí:
 - a/ 8 ks licenčních CPU Partitioning + Support na 1 rok
 - b/ 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters + Support na 1 rok
 - c/ 8 ks licenčních CPU Multitentant + Support na 1 rok
 - d/ 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack + Support na 1 rok
 - e/ 8 ks licenčních CPU Tuning Pack + Support na 1 rok
 - f/ 6 ks licenčních CPU Oracle Database Enterprise Edition + Support na 1 rok;
2. Nákup časově omezených licencí na 1 rok:
 - a/ 2 ks licenčních CPU Oracle Database Enterprise Edition + Support na 1 rok;
3. Nákup primární lokality:
 - a/ viz Příloha č. 1 této Zadávací dokumentace – Specifikace prostředí, tvořící její nedílnou součást, + Support na 1 rok
 - b/ předplatné pro službu ponechání hardwaru při opravě zadavateli na 1 rok;
4. Záložní lokalita – předplatné na 1 rok:
 - a/ Oracle Database Enterprise Cloud Service (4TB diskového prostoru, 2x OCPU). Kapacitu i výpočetní výkon bude možné podle potřeby elasticky navyšovat
 - b/ Oracle Java Cloud Service – Enterprise Edition (12GHz+hyper threading, 30GB paměť, 2TB storage, 50Mbps na serverové straně) v režimu „non metered“, k faktickému spuštění dojde v průběhu 6 měsíců od zprovoznění primární lokality na vyzvání.

- **V roce 2017:**

1. Časově neomezené licence:
 - a/ 8 ks licenčních CPU Partitioning Support na 1 rok
 - b/ 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters Support na 1 rok
 - c/ 8 ks licenčních CPU Multitentant Support na 1 rok
 - d/ 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack Support na 1 rok
 - e/ 8 ks licenčních CPU Tuning Pack Support na 1 rok
 - f/ 6 ks licenčních CPU Oracle Database Enterprise Edition Support na 1 rok
2. Primární lokalita:
 - a/ viz Příloha č. 1 této Zadávací dokumentace – Specifikace prostředí, tvořící její nedílnou součást, Support na 1 rok
 - b/ předplatné pro službu ponechání hardwaru při opravě zadavateli na 1 rok;
3. Záložní lokalita – předplatné na 1 rok:
 - a/ Oracle Database Enterprise Cloud Service (4TB diskového prostoru, 2x OCPU). Kapacita i výpočetní výkon bude upřesněn v rámci Opce.
 - b/ Oracle Java Cloud Service – Enterprise Edition (12GHz+hyper threading, 30GB paměť, 2TB storage, 50Mbps na serverové straně) v režimu „metered services“, platba jen za skutečný up-time, řešeno v rámci Opce.

- **V roce 2018:**

1. Časově neomezené licence:
 - a/ 8 ks licenčních CPU Partitioning Support na 1 rok
 - b/ 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters Support na 1 rok
 - c/ 8 ks licenčních CPU Multitentant Support na 1 rok
 - d/ 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack Support na 1 rok
 - e/ 8 ks licenčních CPU Tuning Pack Support na 1 rok
 - f/ 6 ks licenčních CPU Oracle Database Enterprise Edition Support na 1 rok
2. Primární lokalita:
 - a/ viz Příloha č. 1 této Zadávací dokumentace – Specifikace prostředí, tvořící její nedílnou součást, Support na 1 rok
 - b/ předplatné pro službu ponechání hardwaru při opravě zadavateli na 1 rok;
3. Záložní lokalita – předplatné na 1 rok:
 - a/ Oracle Database Enterprise Cloud Service (4TB diskového prostoru, 2x OCPU). Kapacita i výpočetní výkon bude upřesněn v rámci Opce.
 - b/ Oracle Java Cloud Service – Enterprise Edition (12GHz+hyper threading, 30GB paměť, 2TB storage, 50Mbps na serverové straně) v režimu „metered services“, platba jen za skutečný up-time, řešeno v rámci Opce.

a současně s tím se upravuje text Přílohy č. 6 – Závazného vzoru Smlouvy o dodávce licencí Oracle, databázového prostředí a cloudového řešení pro aplikační vrstvu a zálohování – následovně:

Původní znění článku Přílohy č. 6 – Závazného vzoru Smlouvy o dodávce licencí Oracle, databázového prostředí a cloudového řešení pro aplikační vrstvu a zálohování:

3.4. Platba díla bude uskutečněna následovně:

- **3 měsíce po uzavření této smlouvy resp. po dodání předmětu díla a následné akceptaci předání Objednatel (podepsání akceptačního protokolu) – za následující položky:**
 1. Nákup časově neomezených licencí:
 - a/ 8 ks licenčních CPU Partitioning + Support na 1 rok
 - b/ 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters + Support na 1 rok
 - c/ 8 ks licenčních CPU Multitentant + Support na 1 rok
 - d/ 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack + Support na 1 rok
 - e/ 8 ks licenčních CPU Tuning Pack + Support na 1 rok
 2. Nákup časově omezených licencí na 1 rok:
 - a/ 2 ks licenčních CPU Oracle Database Enterprise Edition + Support na 1 rok;
 3. Nákup primární lokality:
 - a/ viz Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Specifikace prostředí, tvořící její nedílnou součást, + Support na 1 rok
 - b/ předplatné pro službu ponechání hardwaru při opravě Objednateli na 1 rok;
 4. Záložní lokalita – předplatné na 1 rok:
 - a/ Oracle Database Enterprise Cloud Service (4TB diskového prostoru, 2x OCPU). Kapacitu i výpočetní výkon bude možné podle potřeby elasticky navyšovat

- b/ Oracle Java Cloud Service – Enterprise Edition (12GHz+hyper threading, 30GB paměť, 2TB storage, 50Mbps na serverové straně) v režimu „non metered“, k faktickému spuštění dojde v průběhu 6 měsíců od zprovoznění primární lokality na vyzvání.
- **v 1. výročí od akceptace předání Objednatelem (podepsání akceptačního protokolu) – za následující položky:**
 1. Časově neomezené licence:
 - a/ 8 ks licenčních CPU Partitioning Support na 1 rok
 - b/ 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters Support na 1 rok
 - c/ 8 ks licenčních CPU Multitentant Support na 1 rok
 - d/ 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack Support na 1 rok
 - e/ 8 ks licenčních CPU Tuning Pack Support na 1 rok
 2. Primární lokalita:
 - a/ viz Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Specifikace prostředí, tvořící její nedílnou součást, Support na 1 rok
 - b/ předplatné pro službu ponechání hardwaru při opravě Objednateli na 1 rok;
 3. Záložní lokalita – předplatné na 1 rok:
 - a/ Oracle Database Enterprise Cloud Service (4TB diskového prostoru, 2x OCPU). Kapacita i výpočetní výkon bude upřesněn.
 - b/ Oracle Java Cloud Service – Enterprise Edition (12GHz+hyper threading, 30GB paměť, 2TB storage, 50Mbps na serverové straně) v režimu „metered services“, platba jen za skutečný up-time.
 - **ve 2. výročí od akceptace předání Objednatelem (podepsání akceptačního protokolu) – za následující položky:**
 1. Časově neomezené licence:
 - a/ 8 ks licenčních CPU Partitioning Support na 1 rok
 - b/ 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters Support na 1 rok
 - c/ 8 ks licenčních CPU Multitentant Support na 1 rok
 - d/ 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack Support na 1 rok
 - e/ 8 ks licenčních CPU Tuning Pack Support na 1 rok
 2. Primární lokalita:
 - a/ viz Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Specifikace prostředí, tvořící její nedílnou součást, Support na 1 rok
 - b/ předplatné pro službu ponechání hardwaru při opravě Objednateli na 1 rok;
 3. Záložní lokalita – předplatné na 1 rok:
 - a/ Oracle Database Enterprise Cloud Service (4TB diskového prostoru, 2x OCPU). Kapacita i výpočetní výkon bude upřesněn.
 - b/ Oracle Java Cloud Service – Enterprise Edition (12GHz+hyper threading, 30GB paměť, 2TB storage, 50Mbps na serverové straně) v režimu „metered services“, platba jen za skutečný up-time.



Nové znění článku Přílohy č. 6 – Závazného vzoru Smlouvy o dodávce licencí Oracle, databázového prostředí a cloudového řešení pro aplikační vrstvu a zálohování:

3.4. Platba díla bude uskutečněna následovně:

- **3 měsíce po uzavření této smlouvy resp. po dodání předmětu díla a následné akceptaci předání Objednatel (podepsání akceptačního protokolu) – za následující položky:**

1. Nákup časově neomezených licencí:

- a/ 8 ks licenčních CPU Partitioning + Support na 1 rok
- b/ 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters + Support na 1 rok
- c/ 8 ks licenčních CPU Multitentant + Support na 1 rok
- d/ 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack + Support na 1 rok
- e/ 8 ks licenčních CPU Tuning Pack + Support na 1 rok
- f/ 6 ks licenčních CPU Oracle Database Enterprise Edition + Support na 1 rok;

2. Nákup časově omezených licencí na 1 rok:

- a/ 2 ks licenčních CPU Oracle Database Enterprise Edition + Support na 1 rok;

3. Nákup primární lokality:

- a/ viz Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Specifikace prostředí, tvořící její nedílnou součást, + Support na 1 rok
- b/ předplatné pro službu ponechání hardwaru při opravě Objednateli na 1 rok;

4. Záložní lokalita – předplatné na 1 rok:

- a/ Oracle Database Enterprise Cloud Service (4TB diskového prostoru, 2x OCPU). Kapacitu i výpočetní výkon bude možné podle potřeby elasticky navyšovat
- b/ Oracle Java Cloud Service – Enterprise Edition (12GHz+hyper threading, 30GB paměť, 2TB storage, 50Mbps na serverové straně) v režimu „non metered“, k faktickému spuštění dojde v průběhu 6 měsíců od zprovoznění primární lokality na vyzvání.

- **v 1. výročí od akceptace předání Objednatel (podepsání akceptačního protokolu) – za následující položky:**

1. Časově neomezené licence:

- a/ 8 ks licenčních CPU Partitioning Support na 1 rok
- b/ 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters Support na 1 rok
- c/ 8 ks licenčních CPU Multitentant Support na 1 rok
- d/ 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack Support na 1 rok
- e/ 8 ks licenčních CPU Tuning Pack Support na 1 rok
- f/ 6 ks licenčních CPU Oracle Database Enterprise Edition Support na 1 rok

2. Primární lokalita:

- a/ viz Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Specifikace prostředí, tvořící její nedílnou součást, Support na 1 rok
- b/ předplatné pro službu ponechání hardwaru při opravě Objednateli na 1 rok;

3. Záložní lokalita – předplatné na 1 rok:

- a/ Oracle Database Enterprise Cloud Service (4TB diskového prostoru, 2x OCPU). Kapacita i výpočetní výkon bude upřesněn.



Správa železniční dopravní cesty

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Generální ředitelství

Dlážděná 1003/7

110 00 PRAHA 1

- b/ Oracle Java Cloud Service – Enterprise Edition (12GHz+hyper threading, 30GB paměť, 2TB storage, 50Mbps na serverové straně) v režimu „metered services“, platba jen za skutečný up-time.
- **ve 2. výročí od akceptace předání Objednatelem (podepsání akceptačního protokolu) – za následující položky:**
 1. Časově neomezené licence:
 - a/ 8 ks licenčních CPU Partitioning Support na 1 rok
 - b/ 8 ks licenčních CPU Real Application Clusters Support na 1 rok
 - c/ 8 ks licenčních CPU Multitentant Support na 1 rok
 - d/ 8 ks licenčních CPU Diagnostic Pack Support na 1 rok
 - e/ 8 ks licenčních CPU Tuning Pack Support na 1 rok
 - f/ 6 ks licenčních CPU Oracle Database Enterprise Edition Support na 1 rok;
 2. Primární lokalita:
 - a/ viz Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Specifikace prostředí, tvořící její nedílnou součást, Support na 1 rok
 - b/ předplatné pro službu ponechání hardwaru při opravě Objednateli na 1 rok;
 3. Záložní lokalita – předplatné na 1 rok:
 - a/ Oracle Database Enterprise Cloud Service (4TB diskového prostoru, 2x OCPU). Kapacita i výpočetní výkon bude upřesněn.
 - b/ Oracle Java Cloud Service – Enterprise Edition (12GHz+hyper threading, 30GB paměť, 2TB storage, 50Mbps na serverové straně) v režimu „metered services“, platba jen za skutečný up-time.

Na předpokládanou maximální nepřekročitelnou hodnotu výše uvedené veřejné zakázky tyto skutečnosti nebudou mít vliv, neboť tato byla kalkulována včetně těchto licencí. Od hlavního distributora (Oracle) je potvrzeno, že do dnešního dne ještě nepředal nikomu z uchazečů cenovou kalkulaci a tudíž nikoho z nich neuvede v omyl tím, že by nepředal relevantní informaci o nakupovaných licencích.

Zadavatel na základě výše uvedených skutečností **nebude prodlužovat lhůtu pro podání nabídek ani posouvat termín otevírání obálek** – zůstává tedy původní termín pro podání nabídek do 16. 8. 2016 do 9:00 hod. a původní termín otevírání obálek 16. 8. 2016 od 9:15 hod.

15 -07- 2016

V Praze dne

Ing. Stanislav Švarc
ředitel odboru informatiky (O22)